

NOTICIAS

Inés Pinto realiza gran jira por América y Europa

Contratada por la Universidad de Puerto Rico que celebraba el cincuentenario de su fundación, la mezzo-soprano chilena, Inés Pinto, ofreció un recital en dicho plantel educacional en el mes de marzo de este año. Después de cumplir con varios compromisos en la Radio y otros conciertos en las provincias, la cantante se dirigió a Washington para cantar allí durante las conmemoraciones de la Semana Panamericana.

En Londres, actuó en la BBC en el programa "Home Service", cantando varias arias de Bellini.

La meta de su viaje era Atenas, ciudad en que había sido contratada por "La Organización Artística Internacional" y por el "Bureau Artistique d'Athènes" para ofrecer una serie de recitales en el Teatro Kaitexnikon. Allí cantó dos programas completos de música latinoamericana, otro de música chilena y otro ecléctico. La acompañó al piano el más destacado pianista de la capital de Grecia, Kidoniatis. Además de sus recitales en Atenas, cantó en la isla de Cyra y en Patiras.

Al comentarse sus conciertos en la prensa griega, el crítico de "Kathimerini", M. Dounias, dice: "Ante todo debo subrayar la plenitud de esta maravillosa voz, capaz de cantar en cinco lenguas con elegante articulación e increíble flexibilidad expresiva. Gracias a esta fascinante dicción y calidad vocal, la interpretación musical de los textos se desarrolló con facilidad y fascinación. Desde los maestros antiguos franceses e italianos, hasta

Brahms y los americanos contemporáneos, la artista demuestra conocer profundamente los estilos expresivos. En la interpretación del ciclo de las "Canciones de Bilitis" de Debussy casi logró la perfección".

El crítico Chamoudopoulos en el diario "Eleftheria", comenta: "Su bien equilibrada voz se funde con la música misino que se convierte en ofrenda musical, sometida al arte del sonido y a las exigencias expresivas de cada canción. La cantante chilena interpretó con profundo sentimiento las interesantes canciones de Chile, Venezuela, Perú, Uruguay, Bolivia, Argentina y Brasil, dándonos placer artístico, basado primordialmente en "su musicalidad y, en seguida, por la música misma".

En el diario "Athinaiki", el crítico Lily Sperer-Drakou, al comentar los conciertos de Inés Pinto, escribe: "Voz aterciopelada y vibrante además de una articulación excepcional y una extraordinaria combinación de los estilos dramáticos y líricos han dado a los conciertos de la señora Inés Pinto extraordinaria vida, permanente interés y un brillo que adornó tanto las canciones clásicas como las exóticas de Sudamérica".

Después de cumplir con varios compromisos en la Radio de Atenas, Inés Pinto siguió viaje a Israel, donde había sido contratada por la Radio Oficial del Estado "Kol Israel" y "Kol Sión". En Israel nuestra cantante ofreció dos programas



latinoamericanos, uno exclusivamente chileno y otro con canciones del siglo XVIII.

Las audiciones radiales de Inés Pinto con Radio Israel han sido difundidas al mundo entero el 22 de julio, el 2 de septiembre y el 9 de octubre. En todos sus conciertos fue acompañada al piano por Max Lampel, director vocal de Radio Israel y uno de los más destacados músicos de ese país. El señor Lampel in-

sistió en acompañarla él mismo cuando oyó a Inés Pinto y quedó fascinado con su voz. Nuestra mezzo-soprano quedó contratada para volver a Israel en 1958.

Durante el curso del año próximo, Inés Pinto deberá cantar nuevamente en Grecia, con la Orquesta Nacional del Estado, en el Festival de Verano en el Acrópolis. Para esta ocasión está preparando "Dido y Eneas" de Purcell y "Orfeo" de Monteverdi.

Josefina de Grazioli, Miembro Honorario de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales

El 5 de septiembre, en la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile, se celebró una sesión extraordinaria para hacer entrega del diploma de Miembro Honorario de esta Facultad, a la señora Josefina Pellizari de Grazioli, quien, después de 35 años dedicados a la enseñanza musical en la especialidad de arpa, se ha acogido a la jubilación.

Usó de la palabra la profesora de arpa, Teresa Tixir, quien recordó la labor realizada por la señora Grazioli en la formación de una nueva especialización en

las artes musicales en Chile. El secretario de la Facultad, Jorge Urrutia B., pronunció un discurso y dio a conocer los principales aspectos biográficos de la señora Grazioli, su trabajo en la Facultad y en el ambiente musical durante largos años desde su llegada al país en 1907.

El Decano de la Facultad, Alfonso Letelier, hizo entrega del diploma que la acredita como Miembro Honorario de la corporación.

Finalmente, habló la festejada y agradeció a la Universidad de Chile el gesto de reconocimiento a su obra.

Cuarteto de Cuerdas del Instituto invitado al Festival Latinoamericano de Montevideo

Invitado por el SODRE, el Cuarteto de Cuerdas del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, asistió al Festival Latinoamericano de Montevideo.

Nuestro Cuarteto, integrado por: Enrique Iniesta, primer violín; Ernesto Ledermann, segundo violín; Zoltán Fischer, viola y Angel Ceruti, cello, ejecutó dos programas en el Uruguay. En el prime-

ro de ellos, dedicado a música latinoamericana, se ejecutaron los siguientes cuartetos: Cuarteto de Alfonso Letelier (chileno); Cuarteto de Vicente Ascón (uruguayo) y Cuarteto N° 1 de Domingo Santa Cruz (chileno). El segundo programa incluyó las siguientes obras: Beethoven: Cuarteto Op. 59, N° 2; Ravel: Cuarteto en Fa; Schubert: Cuarteto "La Muerte y La Doncella".

Alfonso Montecino en el Colón de Buenos Aires

Este joven pianista chileno que realiza actualmente una breve gira por los países de América Latina y que durante el mes de octubre próximo tocará en Santiago "El Clave Bien Temperado" de Bach, ofreció un único concierto en el Colón de Buenos Aires mereciendo las más halagüeñas críticas de la prensa bonaerense.

"La Nación" al comentar el concierto de Montecino, dice: "Con motivo de su anterior visita, durante el año pasado, nos ocupamos en forma elogiosa sobre el arte interpretativo de este concertista, destacando la seguridad de su toque pianístico y la corrección de su estilo, así como la habilidad con que sabe destacar, en las obras de escritura polifónica, las distintas líneas contrapuntísticas. En la audición que comentamos confirmó estos juicios laudatorios, a través de un programa ecléctico y equilibrado. Hizo escuchar, en primer término, dos preludios y fugas del segundo cuaderno de "El Clave bien temperado" y la Suite Inglesa Nº 4 en Fa mayor" de Juan Sebastián Bach; Montecino que es un especialista

en la interpretación de las composiciones del Gran Cantor, se desempeñó con particular éxito, brindando versiones de gran nitidez y finura, impecables como estilo".

El diario "La Prensa" al referirse a la interpretación de las obras de Bach, comenta: "...fueron vertidas con un rigor de forma, una claridad de pulsación y un sentido justo de los acentos que no impidieron un fraseo flexible, un ritmo fluído y un afán constructivo para dar a la polifonía bachiana toda su riqueza sonora. La segunda parte del concierto estuvo dedicada a la sonata en Re mayor, de Beethoven, en la cual Montecino subrayó estas características, dentro de la concepción seria, medida, que parece presidir sus versiones. La última parte comprendió dos obras de Albéniz, la serenata en La de Strawinsky, y dos páginas de Ravel, que dieron motivo a que el pianista desplegara una técnica que le permite lograr la perfección del detalle y la riqueza tonal que estas obras requieren".